

• az arra vonatkozó információ, hogy az utazó az utazási csomag megkezdése előtt megfelelő bányapénz, vagy adott esetben az utazásszervező részéről felszámított egységes bányapénz ellenében bármikor jogosult felmondani a szerződést.

továbbá az alábbiakat:

- az utazó által megrendelt szolgáltatáshoz kapcsolódó azon különleges igényeket, amelyeket Tengerjáró elfogadott,
- a Tengerjáró arra vonatkozó nyilatkozatait, hogy felelős a szerződésben foglalt valamennyi utazási szolgáltatás megfelelő teljesítéséért, valamint, hogy az utazásszervező köteles segítséget nyújtani az utazó számára, ha az utazás során nehéz helyzetbe kerül,
- a fizetésképtelenséggel szembeni védelem nyújtásáért felelős biztosítónak vagy pénzügyi intézménynek a megnevezését, elérhetőségét, címét, amellyel a Tengerjáró az előírt kötelező biztosításra, valamint vagyoni biztosítékra vonatkozóan szerződést kötött, továbbá erre a célra kijelölt hatóság nevét és elérhetőségét,
- a Tengerjáró helyi képviselőjének, egy kijelölt kapcsolattartó pontnak vagy egyéb szolgáltatónak a nevét, székhelyét, telefonszámát, e-mail címét, továbbá - ha rendelkezik llyennel - faxszámát, annak érdekében, hogyha az utazó nehéz helyzetbe kerül, illetve az utazási csomaggal kapcsolatban általa észlelt szerződésszegésről panaszt kíván tenni, az utazásszervezővel való gyors és hatékony kommunikáció biztosítva legyen,
- ha tartólag vagy törvényes képviselő kísérete nélkül kiskorú utazik szállást is tartalmazó utazási csomagra vonatkozó szerződés alapján, tájékoztatást a kiskorúval vagy a kiskorú tartózkodási helyén tartózkodó, a kiskorúért felelős személlyel való közvetlen kapcsolat létesítésének módjáról,
- arra vonatkozó tájékoztatást, hogy az utazó köteles haladéktalanul jelezni az utazásszervező részére az utazási csomaggal kapcsolatban észlelt szerződésszegést,
- tájékoztatást a rendelkezésre álló panaszkezelési vagy vitarendezési eljárásokról,
- tájékoztatást az utazót megillető szerződés átruházási jogról.

1.6. Tengerjáró köteles az utazási szolgáltatás megkezdése előtt megfelelő időben, az utazási szolgáltatás igénybevétele előtt az utazó rendelkezésére bocsátani az utazási szolgáltatás igénybevételehez szükséges nyugtákat, utalványokat, utazó nevére szóló biztosítási kötvényt, menetjegyeket, valamint az indulás tervezett időpontjára, az utazófelvétel időpontjára, a közönség megállókat, a csatlakozásokat, és az érkezés tervezett időpontjára vonatkozó tájékoztatást.

Az utazási csomagra vonatkozó szerződések és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződések közös szabályai

1.7. A vállalkozó felel a foglalt rendszer ellenőrzési körében bekövetkező technikai hibáért, valamint - ha utazási szolgáltatásnyújtás részét képező utazási szolgáltatások foglaltatását is vállalta - a foglalt során elkövetett hibáért. A vállalkozó nem felel azokért a foglalt hibáért, amelyek az utazó közrehatása folytán következtek be, vagy amelyeket elháríthatatlan és rendkívüli körülmények okoztak.

1.8. Ha az utazásszervező, illetve az Európai Gazdasági Térségen kívül található utazásszervező esetén a valamely tagállamban letelepedett utazásközvetítő kártérítést fizet, díjengedményt ad vagy eleget tesz az e rendelet szerinti egyéb kötelezettségének, jogosult bármely olyan harmadik féllel szemben megtérítési igényrel fellépni, aki közrehatott a kártérítést, a díjengedményt vagy az egyéb kötelezettséget kiváló esemény bekövetkeztében.

1.9. Az utazási csomag utazásszervezője, illetve az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződésről kereskedő olyan tartalmú nyilatkozata, amely szerint kizárólag az utazási szolgáltatást nyújtóként, közvetítőként, vagy más minőségben jár el, illetve amely szerint valamely utazási csomag vagy utazási szolgáltatásnyújtás nem minősül utazási csomagnak, illetve utazási szolgáltatásnyújtásnak, nem mentesíti az utazás szervezőt, illetve az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevétele előtt elvégző kereskedőt az e rendelet szerinti kötelezettségek teljesítése alól. Az utazó nem mondhat le az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződés alapján őt megillető jogokról. A jogelmondó nyilatkozat semmis. Semmis az utazó és a vállalkozó közötti olyan megállapodás, illetve az az utazó által tett olyan jognyilatkozat, amely közvetlenül vagy közvetve azt eredményezi, hogy az utazó a jogszabályból, illetve az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződésből eredő jogairól lemond, vagy amely e jogok korlátozását eredményezi, illetve amelyek célja, hogy megkerülje e rendelkezések alkalmazását. A semmisségre az utazó érdekében lehet hivatkozni.

1.10. Tengerjáró, illetve az utazási csomag utazásközvetítőn keresztül történő nyújtásának esetén a Tengerjáró mellett az utazásközvetítő az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt köteles általános tájékoztatást nyújtani az utazónak a kormányrendelet 1. vagy a 2. mellékletében foglalt tájékoztató formanyomtatványon.

1.11. Tengerjáró, illetve az utazási csomag utazásközvetítőn keresztül történő nyújtásának esetén a Tengerjáró mellett az utazásközvetítő az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt a fenti bekezdésben foglaltakon túl - ha az utazási csomagban foglalt utazási szolgáltatás jellegéből adódóan szükséges - tájékoztatást nyújt az 1.5. pontban felsoroltokról.

1.12. Telefonon kötött utazási csomagra vonatkozó szerződés esetén Tengerjáró vagy az utazásközvetítő az utazónak általános tájékoztatást nyújt a kormányrendelet 2. mellékletében foglaltak szerint, valamint tájékoztatja az utazót a 1.11. pontjában foglaltakról.

1.13. A kormányrendelet 2.§ 6.pont b) alpontjában meghatározott utazási csomagok esetén Tengerjáró, valamint azon vállalkozó, akinek részére az adatokat továbbították, az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt külön-külön tájékoztatja az utazót 1.5. pontjában foglaltakról. Ezzel egyidejűleg Tengerjáró is általános tájékoztatást nyújt a kormányrendelet 3. mellékletében foglalt tájékoztató formanyomtatványon.

1.14. Az utazóval a kormányrendelet 14.§ (2) bekezdés a), c), d) e), valamint h) pontja szerint köztölt feltételek az utazási csomagra vonatkozó szerződés lényeges részét képezik és kizárólag a szerződő felek kifejezett hozzájárulása esetén módosíthatók. A Tengerjáró vagy utazásközvetítő az utazási csomagra vonatkozó szerződés megkötése előtt világos, közérthető és kifejezett módon közli az utazóval a szerződéskötést megelőzően nyújtott tájékoztatást érintő változásokat. Ha a Tengerjáró vagy az utazásközvetítő az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt a további díjakra, illeletekre vagy egyéb költségekre vonatkozó, a kormányrendelet 14.§ (2) bekezdés c) pontja szerinti tájékoztatási kötelezettségének nem tesz eleget, az utazó nem köteles megfizetni ezeket a többletköltségeket.

1.15. Az utazási szolgáltatásnyújtásra kötött szerződés esetén az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevétele előtt megkötött kereskedő - ideértve azt a vállalkozót is, aki valamely tagállamban nem minősül letelepedettnek, de tevékenysége valamely tagállamba irányul - az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt világos, közérthető és kifejezett módon tájékoztatást ad arról, hogy

a) az utazót nem illetik meg az e rendeletben kizárólag az utazási csomag tekintetében biztosított jogok, és minden szolgáltatót önállóan felel az általa nyújtott szolgáltatás megfelelő teljesítéséért, valamint

b) az utazó az utazásszervező és -közvetítő tevékenységéről szóló 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet alapján jogosult a fizetésképtelenséggel szembeni védelemre.

1.16. Az 1.15. foglaltak teljesítése érdekében az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevétele előtt megkötött kereskedő az utazó részére szóló tájékoztatást a kormányrendelet 4. mellékletében foglalt tájékoztató formanyomtatványon adja meg. Ha valamely szolgáltatásnyújtás esetén a 4. mellékletben foglalt egyik formanyomtatvány sem alkalmazható, az azokban foglaltakkal egyenértékű tájékoztatást kell nyújtani. Az utazó és az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevétele előtt megkötött kereskedőtől eltérő vállalkozó közötti szerződéskötés esetén ez utóbbi vállalkozó köteles tájékoztatni az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződés megkötéséről az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevétele előtt megkötött vállalkozót.

1.17. Tengerjáró a tájékoztatóban foglaltaktól való - kivételesen indokolt esetekben - eltérés jogát kifejezetten fenntartja, és vállalja, hogy a változásokat a szerződés megkötése előtt az utazóval írásban közli. A Tengerjáró által korábban közzétett adatokban történt esetleges változásokról, mint pl. az utazás időtartamára, az egyes részszolgáltatások meghatározására, a teljesítés módjára és a részvételi díj összegére vonatkozóan Tengerjáró írásban tájékoztatást küld az utazás előtt, vagy személyesen közli azokat az utazóval. Tengerjáró fenntartja a jogot a kabin (szálláshely) kategórián belüli változtatására, rendkívüli esetekben.

1.18. A katalógusban található általános információk, a feloglalt út részletes leírása, a visszaigazolás/utazási részletes tartalma és ezen utazási feltételek az utazási szerződés tartalmát képezik úgy a katalógusokban, mint a más módon közzétett utazási szolgáltatásokra történő szerződéskötés esetén.

2. Részvételi díj, fizetési feltételek

2.1. A részvételi díj az utazás meghirdetett programjában szereplő szolgáltatások (alapszolgáltatások és járulékos szolgáltatások) díját, a külön felszámításra kerülő adó, illeték és egyéb kötelező terheket (így különösen az üdülőhelyi díj, kikötői és repülőtéri illeték, beépített storno biztosítás), a Tengerjáró szervezési költségét, továbbá az árrés ÁFA összegét foglalja magában. A kedvezmények a Tengerjáró saját szervezésű, teljes áru utazásai alapszolgáltatásainak díjából érvényesíthetők. A kedvezmények nem vonatkoznak a kedvezményes ajánlatokra, a járulékos szolgáltatásokra (illeték, felárak, vízum-díjak, biztosítások), valamint repülőjegy megrendelésre. Tengerjáró által meghirdetett kedvezményes ajánlatok és a különböző kedvezmények nem vonhatók össze.

Tengerjáró fenntartja magának a jogot, hogy esetenként kedvezményes akciókat hirdessen meg olyan árakon, amelyek katalógusában nem szerepelnek. Ez nem módosítja a már előleggel vagy teljesen befizetett díjú utazások mindkét fél (utazó és Tengerjáró) által elfogadott feltételeit. Ez esetben a részvételi díj a mindenkori szerződéskötésben meghatározott részvételi díj.

2.2. Tengerjáró az utazási szolgáltatásra és az utazási csomagra vonatkozó szerződés alapján fizetendő teljes díjat legkésőbb húsz nappal az utazási szolgáltatás megkezdése előtt felemelheti. A díjemelésről és annak indokáról húsz nappal az utazási szolgáltatás megkezdése előtt Tengerjáró értesíti az utazót. Tengerjáró a díjemelésről való tájékoztatást tartós adathordozón, a díjemelés indoklásával, illetve a számítások feltüntetésével, világos és közérthető módon adja meg. A díj emelésére kizárólag:

a) a személyszállítás árának, az üzemanyag vagy egyéb energiaforrás költségei,

b) az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben vállalt részszolgáltatásokkal kapcsolatos, a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik felek által kivetett adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülő helyi díj, horgonyzási díj, repülőtéri illeték), vagy

c) az adott utazási szolgáltatás esetében irányadó devizaárfolyamok változása miatt kerülhet sor.

A díjemelés mértékének arányosnak kell lennie a költségek emelkedésének mértékével, és a szerződésben pontosan meg kell határozni a módosított díj számításának módját.

2.3. Ha a 2.2. bekezdés szerinti díjemelés mértéke az utazó által fizetendő teljes díj nyolc százalékát meghaladja, úgy az utazó jogosult a) a javasolt változtatást elfogadni, vagy

b) bányapénz megfizetése nélkül az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani

2.4. Az utazó díjengedményre is jogosult azon költségek tekintetében, amelyek a 2.2. pont a)-c) pontjában foglalt költségeknek a szerződéskötést követően, de az utazási csomag megkezdése előtt

bekövetkezett csökkenéséből erednek. Díjengedmény esetén a Tengerjáró jogosult az utazónk visszafizetendő összegéből levonni a ténylegesen felmerült adminisztratív költségeket. Az utazó kérésére a Tengerjáró e költségeket igazolja.

2.5. Tengerjáró az utazási csomag megkezdése előtt az utazási csomagra vonatkozó szerződési feltételeinek egyoldalú módosítására jogosult, amennyiben

a) a változás nem jelentős, és

b) Tengerjáró a módosításról világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatja az utazót.

2.6. Tengerjáró a teljes részvételi díj befizetése ellenében a szolgáltatások igénybevételere jogosító részvételi jegyet ad át az utazónak, amelyet az utazás megkezdése előtt a Tengerjáró megbízottjának be kell mutatni, ellenkező esetben az utazó az utazáson nem vehet részt. Csoportos utazások során az utazó a Tengerjáró útján a programban nem szereplő, előre be nem fizetett szolgáltatást csak a helyszínen történő befizetéssel veheti igénybe.

2.7. Jelentkezéskor a részvételi díj 40%-át kell előlegként befizetni. Az utazási szerződés alapján fizetendő teljes díj megfizetését az utazásszervező legkorábban az utazás megkezdése előtt 50 nappal igényelheti, kivéve, ha a hajótársasággal, légitársasággal vagy külföldi közreműködővel kötött szerződés alapján ennél korábbi teljesítésre van szükség, pl. a Galápagós-szigeteki hajóutak, ahol 90 nap. Ha a jelentkezés az utazást megelőző 50. naptári napon belül történik, akkor a részvételi díj 100%- át kell befizetni Tengerjáró számlájára.

Az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben az utazó felmondása esetére a Tengerjáró bányapénzt köti ki, melynek mértéke a részvételi díj összegét nem haladhatja meg.

2.8. Amennyiben a 2.7. pontban megjelölt időpontig az utazó nem egyenlíti ki a teljes részvételi díjat, Tengerjáró külön értesítés nélkül elállhat a szerződéstől, és azt tárgyatlannak tekintheti. Az utazó ez esetben köteles Tengerjárónak a szerződés 3.1. pontjában közölt költségeit az ott szabályozott módon és mértékben, az utazás lemondására vonatkozó előírások figyelembevételével megtéríteni.

2.9. Tengerjáró a teljes részvételi díj befizetése ellenében a szolgáltatások igénybevételere jogosító elektronikus jegyet ad át/küld meg az utazónak. Előre be nem fizetett szolgáltatást csak a helyszínen történő befizetéssel lehet igénybe venni.

2.10. A Tengerjáró által a www.rccl.hu oldalon vagy szórólapon meghirdetett egyéni és csoportos ajánlatok a szabad helyek függvényében vagy visszavonásig érvényesek.

2.11. A hajótársaságok speciális árképzése miatt a katalógusokban, ill. a www.rccl.hu oldalon feltüntetett árak csupán tájékoztató jellegűek. A hajótársaságok fenntartják a jogot az árak értesítés nélküli módosítására. A kiválasztott hajóútra vonatkozóan mindenkor a hajótársaságok foglaltási rendszerében található árakat kell érvényesnek tekinteni. Hivatalos ajánlatnak csak az ajánlatkérés követően elkészített, konkrét hajóútra vonatkozó és opciós foglalást is tartalmazó írásbeli ajánlat minősül.

3. Utazó elállása és módosítás joga

3.1. Egyéni utazás esetén az utazónak az alábbi lemondási költség/bányapénz megfizetése mellett bármikor jogában áll az utazási szerződést felmondani. A fizetendő összeg, a részvételi díj százaléka:

• Opció elfogadása előtt nincs

• 2-15 éjszakás vagy hosszabb utak esetén

• 49-31 nappal indulás előtt: 50%

• 30-15 nappal indulás előtt: 75%

• 14-0 nappal indulás előtt: 100%

• A Galápagosi hajóutak esetén

• 89-35 nappal indulás előtt: 900 EUR vagy 1200 USD/ fő*

• 34-15 nappal indulás előtt: 50%

• 14-0 nappal indulás előtt: 100%

* vagy az annak megfelelő forint összeg

Lemondás esetén a lemondási költség/bányapénz-köteles rész nem tartalmazza a fakultatív programok, a fakultatív ellátás és a kikötői/repülőtéri illeték összegét. Az ütlemondási biztosítás teljes összege vissza nem téríthető. A diszkont légitársaságok járataira szervezett utak esetén a repülőtéri illeték része a lemondási költség/bányapénz-köteles részvételi díjnak!

Érvényes utazási szerződéstől bármely időpontban, bármely okból történő elállás esetén az utazó a lemondás adminisztrációja miatt felmerült általánymunkadíjat köteles megfizetni, melynek összege 15 EUR vagy 18 USD/ fő + ÁFA. A díj összege nem képezi az ütlemondási biztosítás káralapjának részét.

Csoportos hajóutakra egyéni, speciális foglalási- és lemondási feltételek vannak érvényben.

Az NRD (nem visszatéríthető deposit) árképzéssel foglalt hajóutak speciális lemondási feltételei szintén szerves részét képezik jelen utazási feltételeknek.

